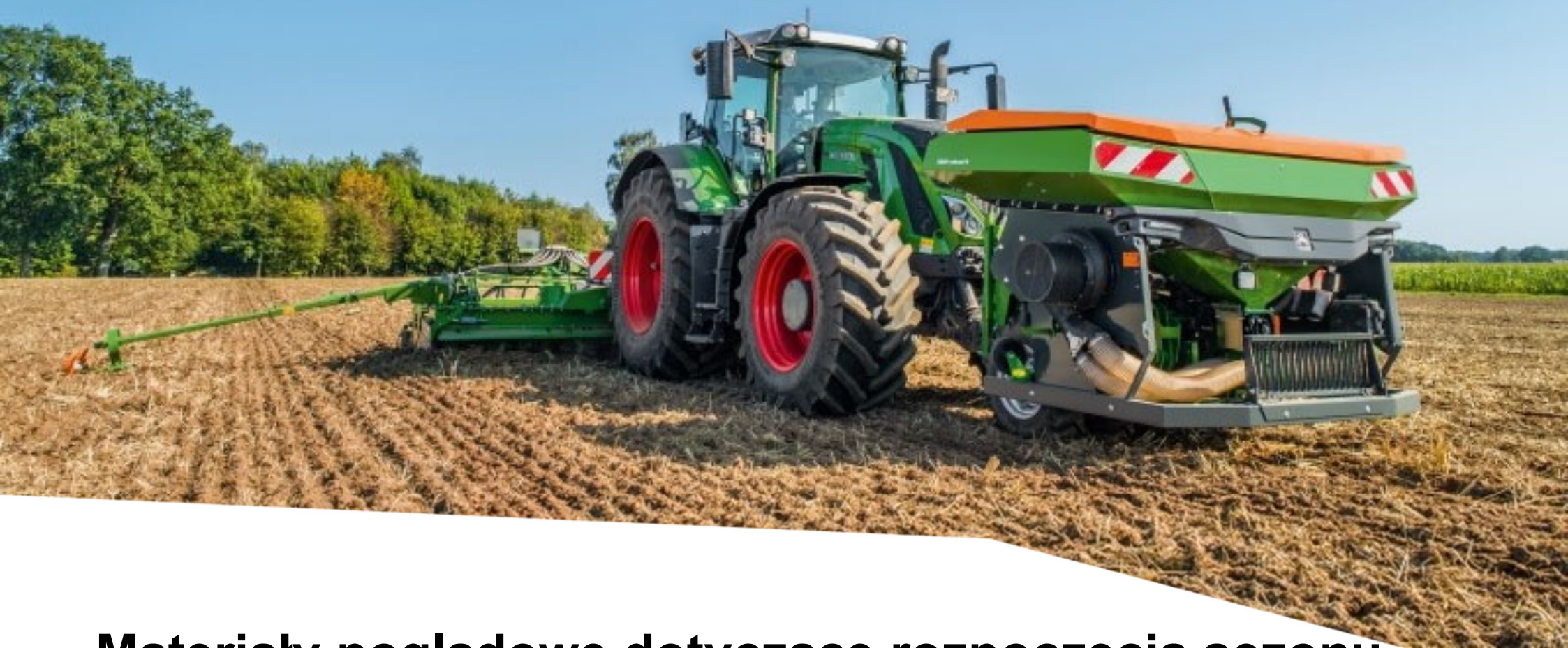




AMAZONE



**Materiały poglądowe dotyczące rozpoczęcia sezonu
Avant 02 + FTender**

Spis treści

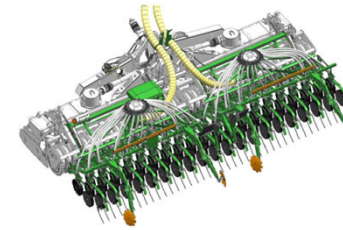
1. Wskazówki ogólne
2. Strona startowa oprogramowania maszyny
3. Menu Praca oprogramowania maszyny
4. Przygotowanie do pracy
5. Kalibracja dozownika
6. Ustawienia maszyny
7. Ustawienia oprogramowania
8. Przygotowanie Task Controller od strony maszyny

1. Wskazówki ogólne

- Korzystanie z niniejszych materiałów zakłada wcześniejsze **przeczytanie ze zrozumieniem instrukcji obsługi** maszyny. Odpowiednie dokumenty przedstawione są z prawej strony.
- Dlatego istnieje **konieczność** zapoznania się z dalszymi informacjami podanymi w instrukcji obsługi. **Instrukcja obsługi** musi być **zawsze dostępna** w czasie wykonywania prac opisanych w materiałach poglądowych dotyczących rozpoczęcia sezonu Avant02.
- Publikacja „**Materiały poglądowe dotyczące rozpoczęcia sezonu Avant02**” pełni rolę podręcznika pomagającego użytkownikowi w przeprowadzeniu kontroli maszyny przed nowym sezonem i ponownym jej uruchomieniu. Niniejsza publikacja odnosi się do wersji oprogramowania **NW257-C** i obowiązuje tylko w przypadku tej wersji.

Operating manual

M06545-EN-01 | A.1 | 20.07.2020



seeding rail
TSE 6000-2

CE


Original operating manual


Operating manual

M06492-EN-01 | E.1 | 24.11.2020



Front hopper
FTender 1600
FTender 2200
FTender 2200-C

CE


Original operating manual


Operating manual

M06750-EN-01 | B.1 | 20.07.2020



Rotary cultivator
KG 6002-2

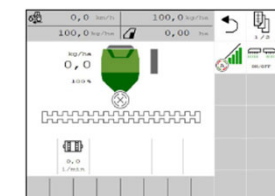
CE


Original operating manual


Operating manual

AMAZONE

ISOBUS software
GreenDrill
FTender



M06757
BAG0215.4 02.21
Printed in Germany

Please read this operating
manual before initial operation.
Keep it in a safe place for future
use!

en

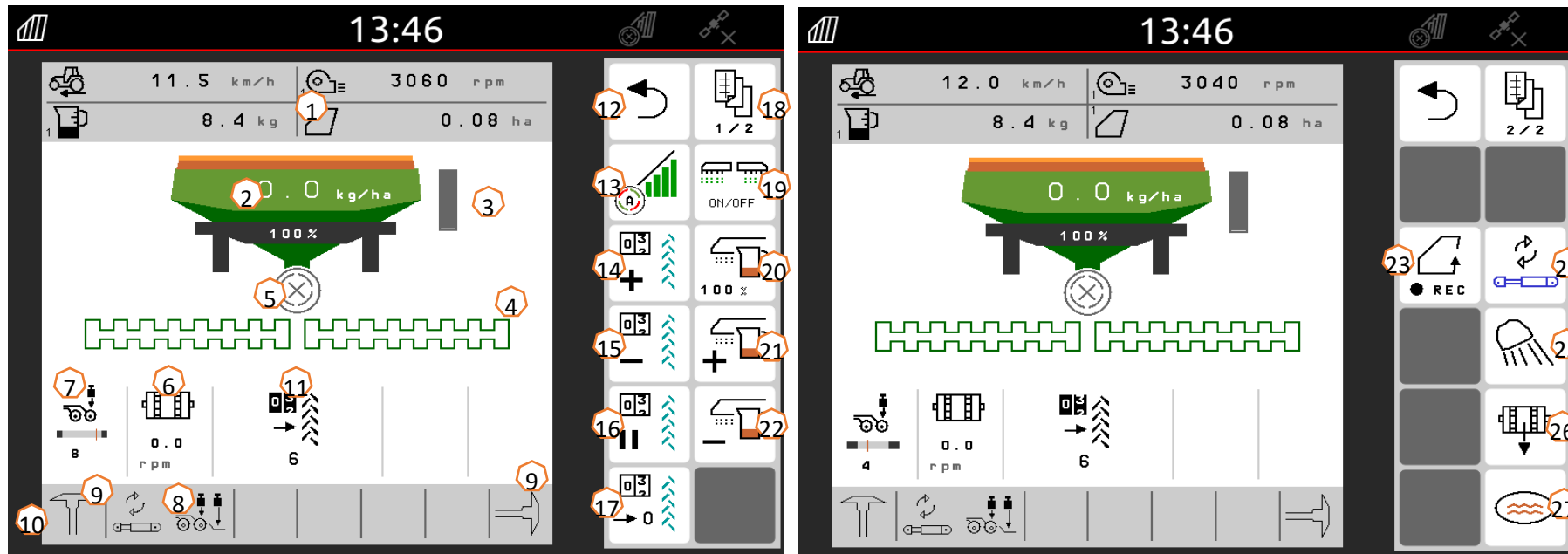


2. Strona startowa oprogramowania maszyny

- Menu główne dzieli się na menu Pole (1) i menu Ustawienia (2).
- Między menu przechodzi się, klikając jeden z zaznaczonych przycisków.
- Z menu głównego można przechodzić do podmenu Praca, Kalibrowanie, Napełnianie, Opróżnianie i Dokumentacja.
- Z menu Ustawienia można przechodzić do podmenu Maszyna, Profil, Info i Produkty.



3. Menu Praca oprogramowania maszyny



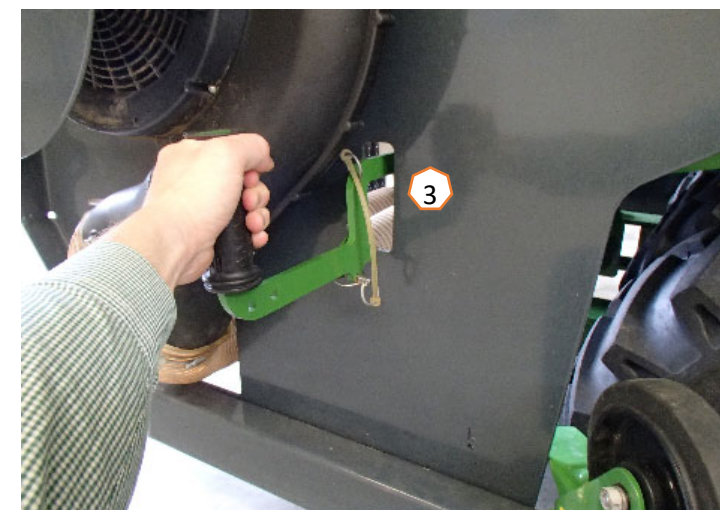
- | | |
|---|---|
| (1) Pasek informacyjny (z możliwością dowolnego wyboru) | (15) Licznik ścieżek technologicznych -1 |
| (2) Dawka materiału siewnego | (16) Wstrzymywanie licznika ścieżek technologicznych. |
| (3) Stan napełnienia/sygnalizator stanu napełnienia | (17) Licznik ścieżek technologicznych z powrotem na 1 |
| (4) Siewnik (biały = wył.; zielony = wł.) | (18) Przewijanie |
| (5) Stan kontroli sekcji | (19) Dozownik wł./wył. |
| (6) Aktualna liczba obrotów dozownika | (20) Dawka rozsiewu na 100% |
| (7) Wskaźnik nacisku redlic (żółty = redlice uniesione) | (21) Zwiększanie dawki rozsiewu |
| (8) Wstępnie wybrana funkcja hydrauliki Komfort | (22) Zmniejszanie dawki rozsiewu |
| (9) Pozycja znaczników śladów | (23) Rejestrowanie GPS do tworzenia granicy pola |
| (10) Pasek stanu | (24) Zmiana funkcji hydrauliki Komfort |
| (11) Licznik ścieżek technologicznych | (25) Oświetlenie robocze wł./wył. |
| (12) Wyjście z menu | (26) Dozowanie wstępne |
| (13) Tryb automatyczny kontroli sekcji | (27) Przycisk oczka wodnego (maszyna pozostaje uniesiona) |
| (14) Licznik ścieżek technologicznych +1 | |

4. Przygotowanie do pracy

Warunek dotyczący ciągnika do FTender

FTender 1600	FTender 2200
Min. 80 KM	Min. 100 KM

- **Kategoria zaczepu:** 2/3N
- **Wydajność pompy ciągnika:** min. 50 l/min przy 150 bar
- **Przyłącza:** w zależności od wyposażenia maszyny wymagane są następujące przyłącza:
1x jednokierunkowe: z regulowanym natężeniem przepływu, bezciśnieniowy powrót (maks. 5 bar)
- **Sprzęganie maszyny:** pobrać maszynę za pomocą dolnych dźwigni zaczepu i podłączyć łącznik górny, zabezpieczyć maszynę. Unieść kółka jezdne (1), unieść wsporniki postojowe (2). Wykonać wszystkie połączenia: elektronika, oświetlenie, hydraulika, odcinek transportowy. Ustawić maszynę w poziomie na polu. Zwracać uwagę na balast i wymiary zestawu maszyn. W zależności od przepisów kodeksu drogowego korzystać z kamer przednich bądź z pomocy osoby kierującej ruchem podczas jazdy drogowej.
- **Ustawianie maszyny w pozycji roboczej:** po jeździe drogowej maszynę należy ustawić w pozycji roboczej. W tym celu opuścić maszynę i poprzez odbezpieczenie blokady transportowej (3) i jej pociągnięcie odblokować wahacz opon wału ugniatającego (brak zastosowania, jeśli FTender nie jest wyposażony w T-Pack). Następnie z powrotem unieść maszynę i zablokować w pozycji roboczej.

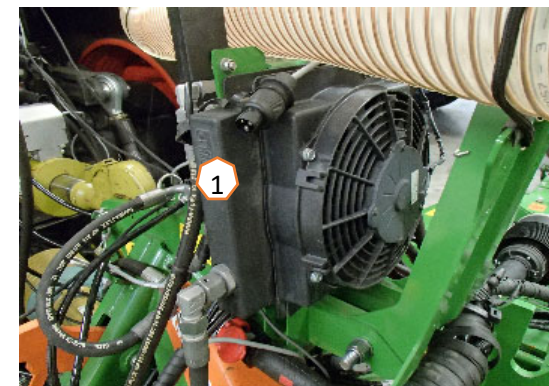
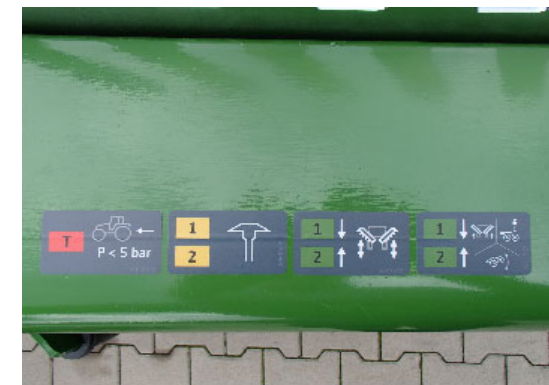


4. Przygotowanie do pracy

Warunek dotyczący ciągnika do Avant

TYP	Avant 3000	Avant 6000-2
Moc ciągnika	160 KM	210 KM
Kategoria zaczepu	3	3/4
Wydajność pompy ciągnika	15 l przy 150 bar	30 l przy 180 bar

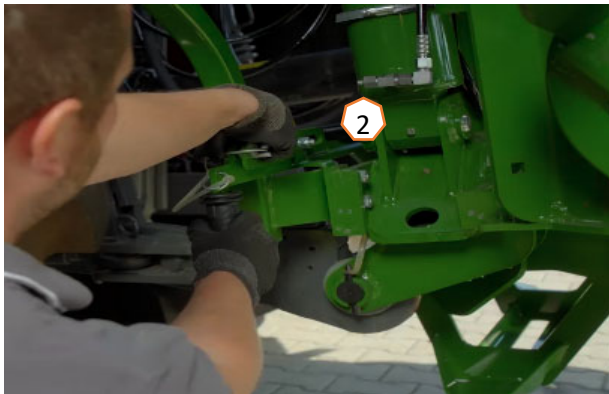
- **Moc ciągnika:** 430 KM
- **Kategoria zaczepu:** 3
- **Wydajność pompy ciągnika:** 30 l przy 180 bar
- **Przyłącza:** w zależności od wyposażenia maszyny wymagane są następujące przyłącza:
4x dwukierunkowe: hydrauliczny łącznik górny / hydraulika Komfort / znaczniki śladów / głębokość KG
1x swobodny powrót
- **Sprzęganie maszyny:** pobrać maszynę za pomocą dolnych dźwigni zaczepu i połączyć łącznik górny, zabezpieczyć maszynę i wykonać wszystkie połączenia: elektronika, oświetlenie, hydraulika, WOM, odcinek transportowy. Unieść maszynę. W przypadku opcji podwozia transportowego skorzystać z łącznika górnego z funkcją pozycji pływającej. Ponadto należy podłączyć zasilanie prądem elektrycznego napędu chłodnicy oleju przekładniowego (1).



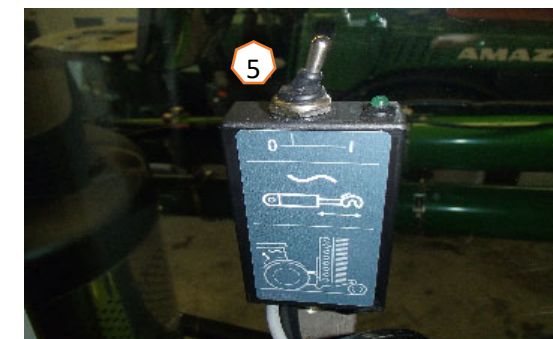
4. Przygotowanie do pracy

Odlaczanie podwozia transportowego: unieść maszynę, aby koła transportowe (1) oderwały się od podłoża. Odlączyć sworzeń podwozia poprzez odbezpieczenie dźwigni (2) i jej pociągnięcie. Następnie opuścić maszynę, aby podwozie swobodnie spoczywało na podłożu (3). Przejechać powoli do przodu i z powrotem unieść maszynę (4). Podczas sprzęgania uważać, aby nie uszkodzić węży.

Sprzęganie odbywa się w odwrotnej kolejności.



Wskazówka: opcja podwozia transportowego obejmuje hydrauliczny łącznik górny z elektryczną pozycją pływającą. Na czas jazdy drogowej musi ona zostać aktywowana (5), a odpowiedni zespół sterujący ciągnika przełączony w pozycję pływającą.

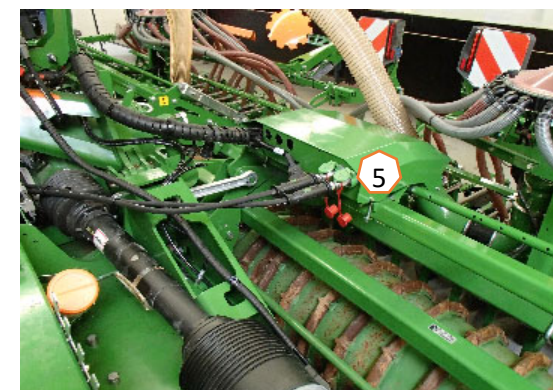
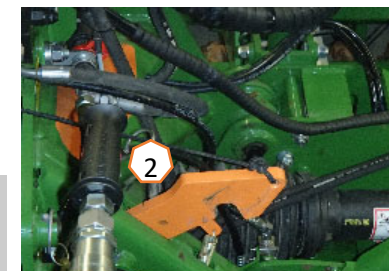
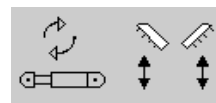
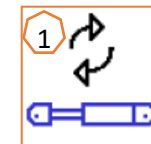


4. Przygotowanie do pracy

- **Ustawianie maszyny w pozycji roboczej:** na terminalu wybrać wstępnie funkcję hydrauliczną Składanie/rozkładanie (1), pociągnąć za linkę odbezpieczającą (2) i uruchomić zielony zespół sterujący ciągnika. Następnie ustawić maszynę poziomo przy pomocy łącznika górnego. W tym celu wykorzystać powierzchnię miski przekładni (3) jako punkt orientacyjny. W przypadku opcji podwozia transportowego ze względów bezpieczeństwa pozycja pływająca na hydraulicznym łączniku górnym powinna zostać dezaktywowana. Tablice ostrzegawcze z oświetleniem drogowym (4) muszą zostać uniesione, ponieważ podczas pracy mogą ulec uszkodzeniu.



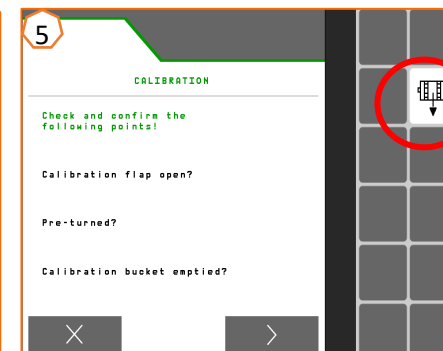
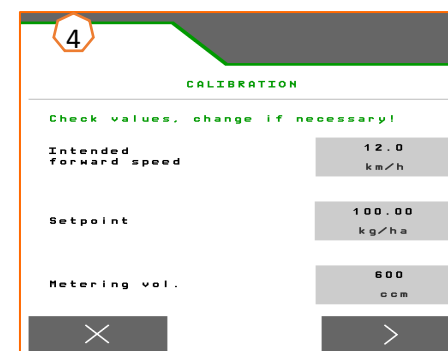
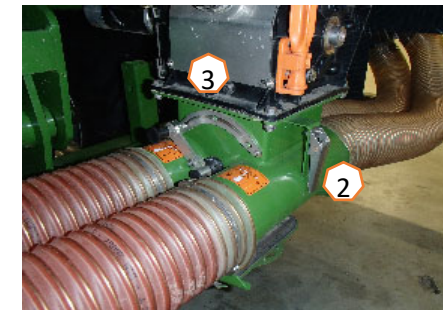
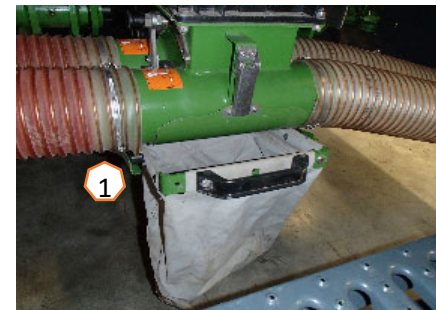
- Maszyna może być składana/rozkładana również **bez terminala** (praca samodzielna). W tym celu należy odłączyć złącza hydrauliczne (5) od sterowania Komfort i podłączyć bezpośrednio do zespołu sterującego ciągnika.



5. Kalibracja dozownika

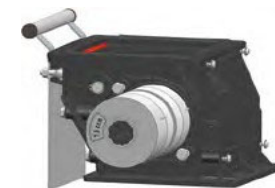
- Informacje ogólne:** zamontować odpowiedni rdzeń dozujący (patrz str. 11). Wsunąć worek kalibracyjny pod dozownik (1). Otworzyć klapę kalibracyjną (2). W przypadku śluzy podwójnej ustawić rozłączanie połówkowe (3) na przednią śluzę.

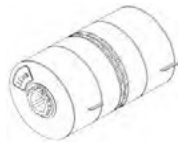
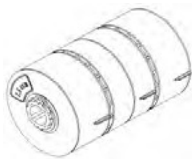
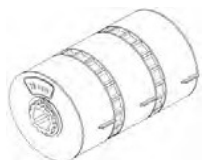
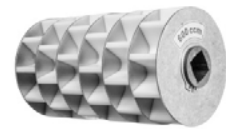
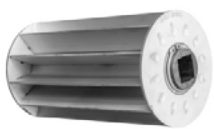
Uwaga: po zakończeniu kalibracji przestawić rozłączanie połówkowe z powrotem w środkową pozycję!
- Napęd elektryczny: menu Pole > Kalibrowanie:** sprawdzić i ew. zmienić wartości (4), wybrać żądany sposób kalibracji, dozowanie wstępne (5). Opróżnić worek kalibracyjny i z powrotem podsunąć. Przeprowadzić kalibrację przyciskiem kalibracyjnym (6) zważoną ilość wprowadzić na terminalu.
- W przypadku drobnych materiałów siewnych dodatkowo czujnik stanu napełnienia (7) może zostać umieszczony w dolnej pozycji (8).



5.1 Wałki dozujące

Informacje o systemie dozującym i systemach ścieżek technologicznych 2019



Wałki dozujące							
Numer kat.	224310	224829	219956	221869	976731		
[cm ³]	3,75	7,5	7,5	7,5	7,5		
							
Numer kat.	212295	221870	961457	207504	967777	961456	207502
[cm ³]	20	20	20	40	120	210	350
							
Numer kat.	961454	970564	212153				
[cm ³]	600	660	880				
							

5.1 Wałki dozujące

Informacje o systemie dozującym i systemach ścieżek technologicznych 2019

	Wałki dozujące									
Materiał siewny	3,75 cm ³	7,5 cm ³	20 cm ³	40 cm ³	120 cm ³	210 cm ³	350 cm ³	600 cm ³	660 cm ³	880 cm ³
Bobik									X	X
Pszenica orkisz								X	X	X
Groch									X	X
Len (zapraviany)			X		X	X				
Jęczmień						X		X		
Nasiona traw						X		X		
Owies								X		
Proso					X	X				
Łubin					X	X				
Lucerna			X		X	X				
Kukurydza					X					
Mak	X	X								
Len oleisty (zapraviany na mokro)			X							
Rzodkiew oleista			X		X	X				
Facelia			X		X					
Rzepak	X	X	X	X						
Żyto						X		X		
Koniczyna czerwona			X		X					
Gorczyca			X		X	X				
Soja								X	X	X
Słonecznik					X	X				
Rzepa ścierniskowa			X							
Pszenica						X		X		
Wyka						X				
Gryka						X		X		
Kminek zwyczajny			X							
Ryż							X			
Nawóz							X		X	X

Numer informacji serwisowej: ID 23475

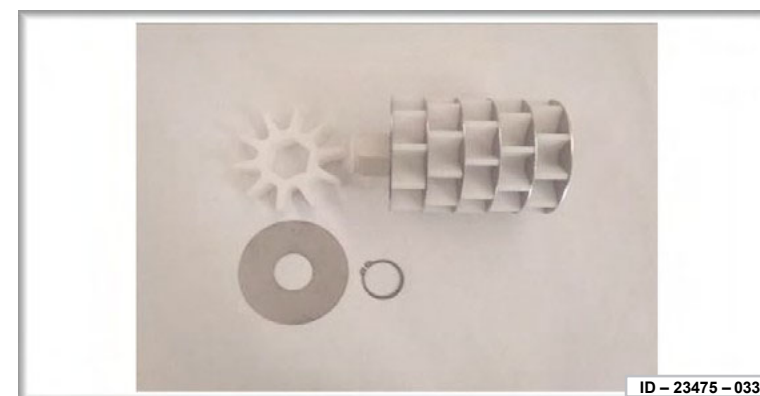
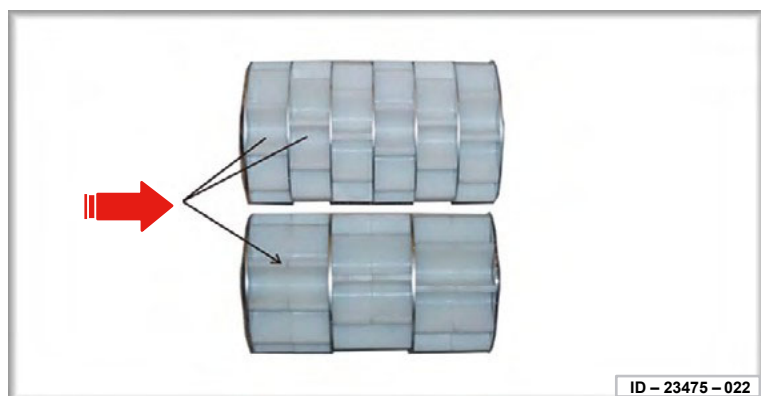
5.1 Wałki dozujące

Informacje o systemie dozującym i systemach ścieżek technologicznych 2019

Przebudowa rdzeni dozujących

Do wysiewu szczególnie dużych nasion, np. bobu, komory wałków dozujących można powiększyć, przekładając koła i blachy pośrednie.

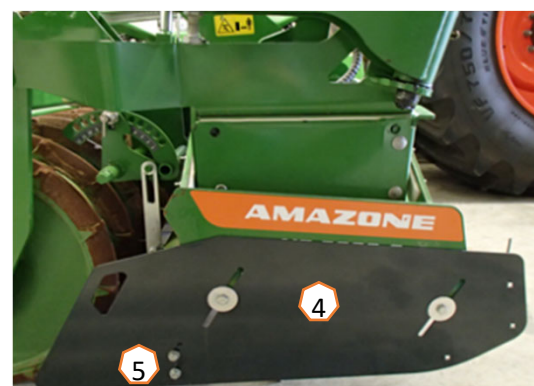
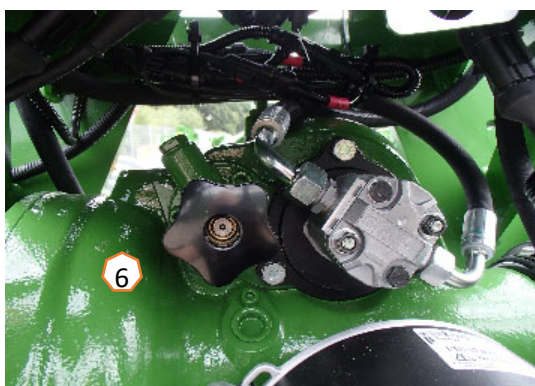
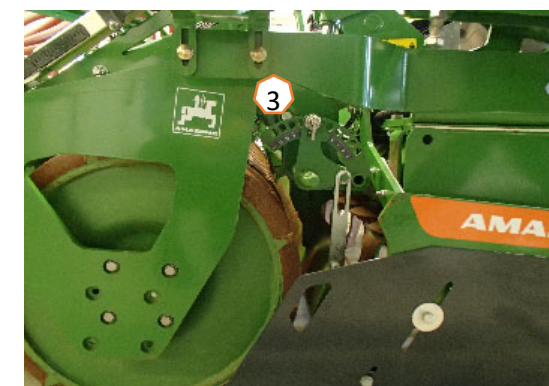
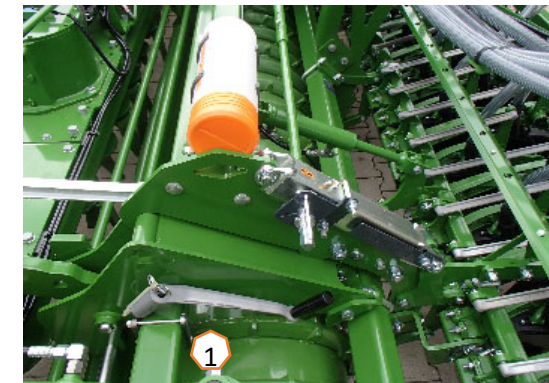
Koło dozujące bez komór (nr kat. 969904). Pojemność niektórych wałków dozujących można zmienić przez przełożenie/usunięcie istniejących kół i zamontowanie kół dozujących bez komór.



Numer informacji serwisowej: ID 23475

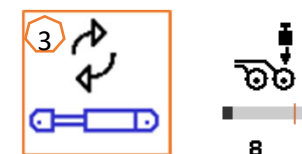
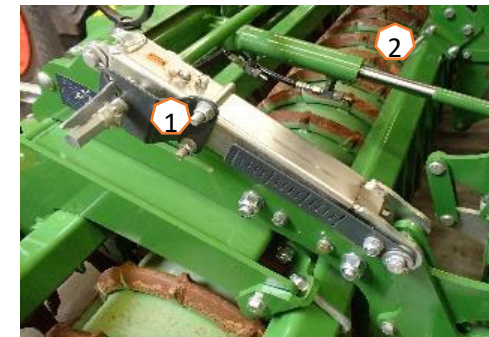
6. Ustawienia maszyny

- **Multitool:** Multitool (1) może być wykorzystywane w funkcji narzędzia regulacyjnego umożliwiającego wprowadzenie różnych ustawień w maszynie.
- **Dolne dźwignie zaczepu/głębokość robocza uprawy gleby:** żądaną głębokość roboczą (2) ustawić na wale ugniatającym za pomocą niebieskiego zespołu sterującego lub sworzni mocujących. Następnie w polu ustawić wysokość podnośnika i łącznik górny na ciągniku w taki sposób, aby maszyna podczas pracy prowadzona była poziomo w kierunku jazdy.
- **Włoka:** wysokość włoki można dostosować do warunków glebowych za pomocą zapadek (3). (Multitool)
- **Tarcza boczna:** głębokość tarczy bocznej (4) można dostosować na otworach podłużnych. Za pomocą śrub (5) można wyregulować blachę kierującą. (Multitool)
- **Znaczniki śladów:** w przypadku korzystania ze znaczników śladów należy dostosować ich szerokość i intensywność do szerokości roboczej i warunków glebowych. (Multitool)
- **Liczba obrotów uchwytu narzędzi:** za pomocą dźwigni (6) można ustawiać jedno z 2 przełożeń w przekładni.



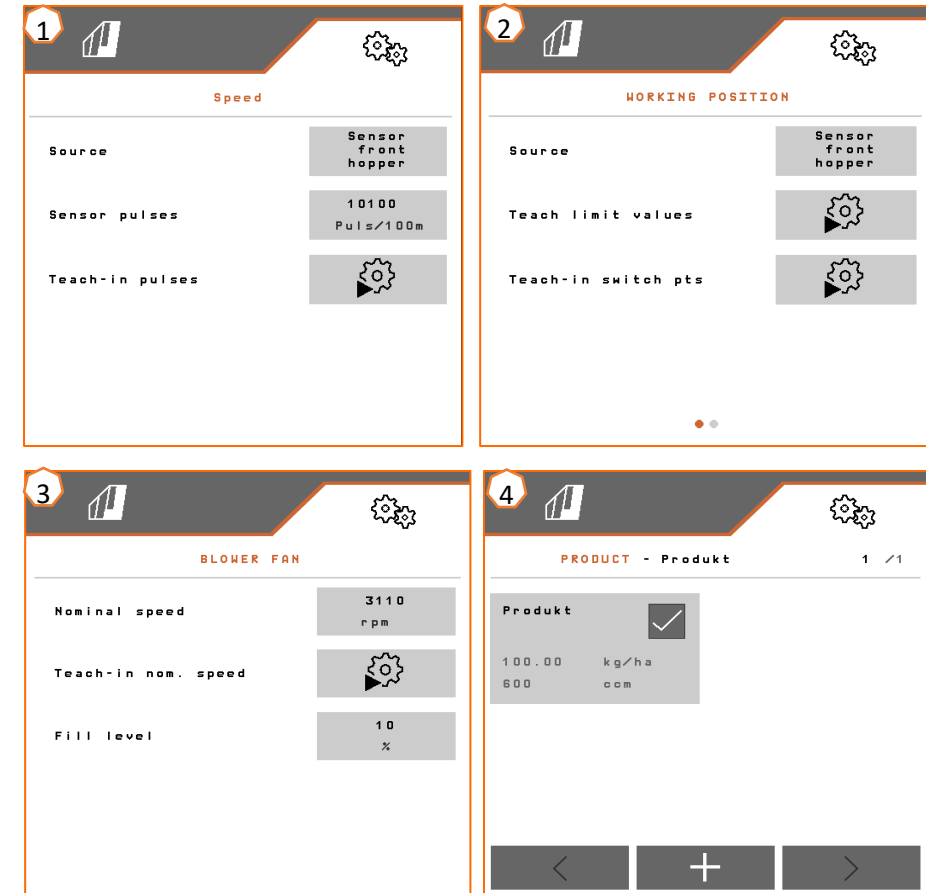
6. Ustawienia maszyny

- **System ścieżek technologicznych:** system ścieżek technologicznych musi zostać dostosowany do następnej maszyny pielęgnacyjnej. (strona 14)
- **Głębokość odkładania:** głębokość odkładania można ustawiać za pomocą korby (1) z lewej i prawej strony. (Multitool)
- **Nacisk redlic:** żądany nacisk redlic ustawić za pomocą siłownika nacisku redlic (2). W tym celu za pomocą przycisku funkcyjnego (3) wybrać funkcję hydrauliczną. W przypadku lekkich gleb ustawić raczej mniejszy, na ciężkich glebach raczej większy nacisk redlic. Na śladzie ciągnika w razie potrzeby można ustawić większy nacisk. Ustawienie to ma również wpływ na głębokość odkładania.
- **Zagarniacze:** zagarniacze (4) mogą być ustawiane za pomocą sworznia (5), jak na ilustracji, w pozycji parkowania lub w 2 stopniach w pozycji roboczej.
- **Liczba obrotów dmuchawy:** ustawić ilość oleju na zespole sterującym ciągnika (uwzględnić temperaturę oleju hydraulicznego), liczbę obrotów dmuchawy w zależności od materiału siewnego w oparciu o tabelę. Ciśnienie można tutaj odczytać na manometrze przy odcinku transportowym. Drobne materiały siewne ok. 40 mbar; pszenica/żyto ok. 50 mbar; nawóz ok. 55 mbar. Naklejka (6) wskazuje ustawienia podstawowe do różnych materiałów siewnych.
- **Maks. liczba obrotów 4500 obr./min**



7. Ustawienia oprogramowania

- (1) **Źródło prędkości/programowanie impulsów na 100 m:** menu **Ustawienia > Maszyna > Prędkość > Programowanie impulsów/źródło**. Tutaj można wybrać źródło prędkości bądź ustawić impulsy na 100 m. W przypadku napędu elektrycznego liczba impulsów wynosi ok. 10000.
- (2) **Źródło/programowanie pozycji roboczej:** menu **Ustawienia > Maszyna > Pozycja robocza > Programowanie punktów przełączania/źródło**. W tym miejscu można wybrać źródło sygnału „Pozycja robocza” bądź zaprogramować punkty przełączania „Dozowanie wł.” i „Dozowanie wyłą.”.
- (3) **Liczba obrotów dmuchawy:** menu **Ustawienia > Maszyna > Dmuchawa**. W tym miejscu można wprowadzić ustawienia monitorowania dmuchawy.
- (4) **Materiał siewny:** menu **Ustawienia > Produkty > Produkt**. Tutaj można wprowadzić dawkę rozsiewu, nazwę produktu oraz ustawienia produktu.



7. Ustawienia oprogramowania

- (1) **Rampa początkowa:** menu **Ustawienia > Maszyna > Rampa początkowa**. Tutaj można wprowadzić ustawienia prędkości dla rampy początkowej podczas uruchamiania dozowania.
- (2) **Ścieżka technologiczna:** menu **Ustawienia > Maszyna > Ścieżka technologiczna**. Tutaj można wprowadzić ustawienia ścieżek technologicznych odpowiednie do następnej maszyny pielęgnacyjnej.
- (3) **Nacisk redlic:** menu **Ustawienia > Maszyna > Nacisk redlic**. W tym miejscu można wprowadzić ustawienia nacisku redlic oraz zwiększania dawki rozsiewu.

1

START-UP RAMP

Start-up ramp	
Intended forward speed	12.0 km/h
Ramp starting speed	50 %
Start-up ramp time	5 s

2

TRAMLINE

Tramline	
teach-in tramline rhythm	
Switch to next source	Working position
Time for switching ahead	5 s

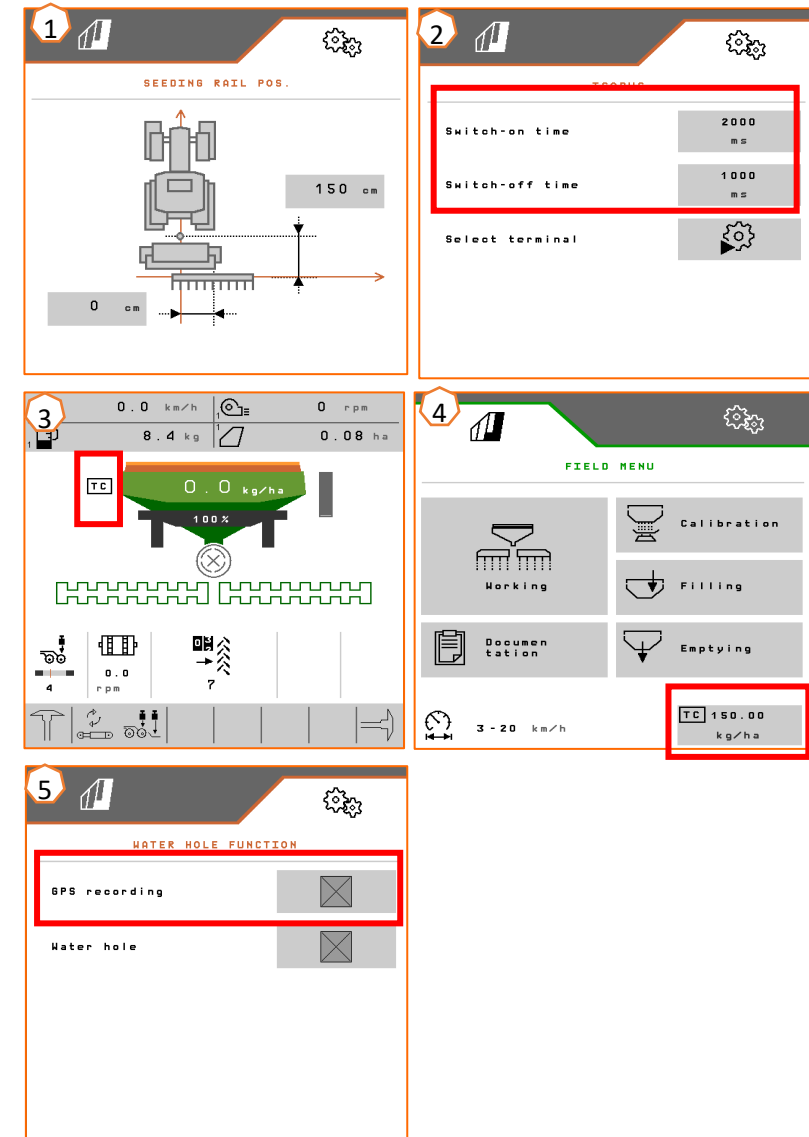
3

COULTER PRESSURE

Minimum coulter pressure	2
Maximum coulter pressure	8
Switch point for seed rate increase	5
Seed rate incr. with coulter pressure	10 %

8. Przygotowanie Task Controller od strony maszyny

- **Terminal:** funkcjami Task Controller steruje się przez terminal. Terminal musi zostać odpowiednio przygotowany. Bliższe informacje podane są w instrukcji obsługi danego terminala.
- **(1) Geometria:** menu **Ustawienia > Maszyna > Geometria**. Tutaj można skontrolować i ew. dostosować geometrię maszyny. Z tą geometrią maszyna loguje się w Task Controller.
- **(2) Czas włączenia i wyłączenia:** menu **Ustawienia > Profil > ISOBUS**. Te czasy określają opóźnienie od chwili wydania przez terminal polecenia włączenia bądź wyłączenia sekcji szerokości do chwili faktycznego wykonania tego polecenia przez maszynę. Błędne ustawienia mogą prowadzić do powstawania nakładek lub luk.
- **(3,4) Karty aplikacyjne/zlecenia:** symbol „TC” w menu Praca i menu Produkty sygnalizuje, że zadane wartości rozsiewu maszyna otrzymuje od Task Controller (karta aplikacyjna lub zlecenie).
- **(5) Rejestrowanie GPS:** menu **Ustawienia > Maszyna > Funkcje dodatkowe**. Z pomocą funkcji rejestrowania GPS dla podłączonego terminala obsługowego można symulować rozsiew bez konieczności wysiewu materiału siewnego. Terminal obsługowy zaznacza przejechany obszar jako obrobioną powierzchnię. Z obrobionej powierzchni można utworzyć granicę pola.



Aplikacja SmartLearning

Aplikacja SmartLearning AMAZONE oferuje filmy szkoleniowe w zakresie obsługi maszyn Amazone. Filmy szkoleniowe w razie potrzeby pobiera się na smartfon, dzięki czemu są one dostępne offline. Wystarczy wybrać żadaną maszynę, której dotyczyć ma film szkoleniowy do obejrzenia.



Portal informacyjny

W naszym portalu informacyjnym bezpłatnie udostępniamy rozmaite dokumenty do wglądu i pobrania. Mogą to być materiały techniczne i reklamowe w wersji elektronicznej, a także filmy i łącza internetowe oraz dane kontaktowe. Informacje można otrzymywać drogą pocztową oraz istnieje możliwość prenumeraty opublikowanych dokumentów z różnych kategorii.

www.info.amazone.de/



AMAZONEN-WERKE H. Dreyer GmbH & Co. KG

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste

tel. +49 (0)5405 501-0 · faks: +49 (0)5405 501-147

www.amazone.de · www.amazone.at · e-mail: amazone@amazone.de



MG7728